

ABKÜRZUNGEN zur GN

Abkürzungen allgemein:

a:	auch:
ar	Aramäisch
DÜ	DaBhaR-Übersetzung (F. H. Baader)
e:	Erklärung:
fr	frei übersetzt
hb	Hebräisch
hl	Hellenisch
iSv:	im Sinne von
S:	Siehe:
STIKON	Namen- und Zahlen-konkordanz (F. H. Baader)
ü:	Übersetzung:
üu:	Übersetzung ungenau:
ü?:	Übersetzung fraglich:

Abkürzungen Grammatik:

1	1. Person
2	2. Person
3	3. Person
a1	Aorist 1
a2	Aorist 2
ac	Aktiv <i>Tatform</i>
aj	Adjektiv <i>Eigenschaftswort</i>
ak	Akkusativ <i>Wen-Fall</i>
ar	Aramäisch
at	Artikel
av	Adverb <i>Umstandswort/Nebenwort</i>
car	Cardinale <i>Grundzahl</i>
cj	Konjunktion <i>Bindewort</i>
co	Common <i>Gewöhnlich</i>
cr	Coordination <i>Beiordnend</i>
crl	Correlativ <i>Wechselbeziehung</i>
d!	Demonstrativ <i>Hinweisend</i>
dp	Deponent
dt	Dativ <i>Wem-Fall</i>

fe	Feminin <i>weiblich</i>
fn	Feminin/Neutrum <i>weiblich/sächlich</i>
fp	Feminin, Plural <i>weiblich, Mehrzahl</i>
fs	Feminin, Singular <i>weiblich, Einzahl</i>
ft	Futur <i>Zukunft</i>
gn	Genitiv <i>Wes-Fall/Wessen-Fall</i>
hb	Hebräisch
il	Imperativ <i>Befehlsform</i>
i?	Interrogativ <i>Fragend</i>
id	Indikativ <i>Wirklichkeitsform</i>
if	Infinitiv <i>Grundform</i>
ij	Interjektion <i>Ausrufewort</i>
in	Indefinite <i>Undefiniert</i>
ipe	Imperfekt <i>1. Vergangenheit</i>
kj	Konjunktiv <i>Möglichkeitsform</i>
kp	Komparativ <i>1. Steigerungsstufe</i>
ma	Maskulin <i>Männlich</i>
md	Medium <i>Mittelwort</i>
mf	Maskulin/Feminin <i>männlich/weiblich</i>
mfn	Maskulin/Feminin/Neutrum <i>männlich/weiblich/sächlich</i>
mn	Maskulin/Neutrum <i>männlich/sächlich</i>
mp	Maskulin, Plural <i>männlich, Mehrzahl</i>
ms	Maskulin, Singular <i>männlich, Einzahl</i>
na	Name
ne	Neutrum <i>Sächlich</i>
ng	Negation <i>Verneinend</i>
no	Nominativ <i>Wer-Fall</i>

np	Neutrum, Plural <i>sächlich, Mehrzahl</i>
ns	Neutrum, Singular <i>sächlich, Einzahl</i>
nu	Numeral <i>Zahlwort</i>
op	Optativ <i>Wunschform</i>
ord	Ordinal <i>Ordnungszahl</i>
pa	Passiv <i>Leideform</i>
pe	Perfekt <i>2. Vergangenheit</i>
pk	Partikel
p	Plural <i>Mehrzahl</i>
pn	Pronomen <i>Fürwort</i>
po	Possessiv <i>Besitzanzeigend</i>
pp	Preposition <i>Vorwort</i>
ppe	Plusquamperfekt <i>3. Vergangenheit</i>
pr	Präsens <i>Gegenwart</i>
ps	Personal
pt	Partizip <i>Verlaufsform</i>
re	Reziprok <i>Gegenseitig</i>
rl	Relativ <i>Bezugnehmend</i>
rx	Reflexiv <i>Rückbezüglich</i>
s	Singular
sb	Substantiv <i>Hauptwort</i>
se	Sentence <i>Entscheidend</i>
sl	Superlativ <i>2. Steigerungsstufe</i>
so	Subordination <i>Unterordnend</i>
sp	Superordination <i>Überordnend</i>
vb	Verb <i>Tunwort</i>
vk	Vokativ <i>Ruf-Fall</i>
vl	Verbal

Abkürzungen in den Zeilen 2, 3 und 4:

x*	Erklärungsweiser (zum voranstehenden Wort steht im Anhang der DaBhaR-Übersetzung von F. H. Baader eine Begriffserklärung)
<i>kursiv</i>	im <i>Kursivdruck</i> wiedergegebene Wörter und Wortteile stehen nicht im Grundtext, sind aber teilweise für das Verständnis notwendig.
ˆX	Aorist-I-Anzeiger
˘X	Aorist-II-Anzeiger
˙X	Präsensanzeiger
˚X	Infinitivanzeiger
Xˆ	Konjunktivanzeiger
X˘	Mediumanzeiger
˘X	Partizipanzeiger
~X	Wortverwandschaft mit ~X
.X	Maskulinum (männlich)
.X	Femininum (weiblich)
Xˆ	Singular (Einzahl)
X˘	Plural (Mehrzahl)
X˙X	Betonungszeichen
X!˘	Imperativanzeiger
X!˙	Vokativanzeiger
X!˚	Kleine, hochgestellte, unterstrichene Ziffern verweisen auf den Kommentar.

+ Platzhalter wenn mehrere hellenische Worte mit einem deutschen wiedergegeben werden

XVGZ Kleines, hochgestelltes, unterstrichenes **VGZ** (Vergangenheit-Gegenwart-Zukunft) hinter dem Wort bedeutet: Das Wort steht im Aorist, es ist zeitoffen und könnte sowohl mit Vergangenheit, als auch mit Gegenwart und Zukunft übersetzt werden.

Hochgestellte Buchstaben: (3. und 4. Zeile)

d	der, die, das, des, dem, den
dc	durch
dn	dein, -er, -e, -es, -en, -em
h	hinein in
hb	herab
ls	lassen
mc	machen
nt	nicht
sn	sein, -er, -e, -es, -en, -em
v	von, vom
z	zu, zum, zur
zs	zusammen